



ACORD DE COOPERARE ÎNTRE
COMUNA BALINȚ, JUDEȚUL TIMIȘ
ȘI
SATUL GHIDIGHICI, MUNICIPIUL CHIȘINĂU,
REPUBLICA MOLDOVA

Având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și Republica Moldova, conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții, și angajamentul României privind sprijinirea integrării europene a Republicii Moldova, în conformitate cu Parteneriatul strategic pentru integrarea europeană a Republicii Moldova,

Profund atașate de respectarea principiilor democratice și a valorilor europene, inclusiv din perspectiva asigurării drepturilor și libertăților fundamentale ale omului,

Recunoscând importanța promovării relațiilor de colaborare dintre România și Republica Moldova la eforturile de îmbunătățire a condițiilor de viață ale tuturor cetățenilor Republicii Moldova, indiferent de zona geografică unde locuiesc, limba vorbită, confesiunea și orientarea politică,

Comuna Balinț, județul Timiș din România și Satul Ghidighici, Municipiul Chișinău din Republica Moldova, denumite în continuare Părți, convin asupra prezentului Acord de Cooperare:

Articolul I Obiective

Părțile doresc să contribuie la dezvoltarea relațiilor între autoritățile locale din România și din Republica Moldova prin efectuarea de schimburi de experiență și de bune practici în diferite domenii de interes comun, în conformitate cu legislațiile în vigoare în statele lor.

De asemenea, cele două Părți vor sprijini dezvoltarea relațiilor de prietenie între locuitorii lor și vor promova programe comune culturale, sportive și educaționale și proiecte de dezvoltare economică și socială finanțate din bugetele proprii, și vor colabora pentru elaborarea și implementarea unor proiecte care pot beneficia de finanțarea Uniunii Europene.

Articolul II

Domenii de cooperare

Părțile, în conformitate cu competențele lor, au decis asupra a 6 axe prioritare de cooperare:

- a) administrație locală;
- b) dezvoltarea cadrului economic general și a mediului de afaceri;
- c) modernizarea infrastructurii rutiere și de mediu;
- d) dezvoltarea durabilă a agriculturii;
- e) valorificarea potențialului turistic;
- f) dezvoltarea infrastructurii și a serviciilor din domeniile: învățământ, asistență socială, cultură, sănătate.

Articolul III

Modalități de cooperare

1) În baza principiilor cooperării bilaterale și a avantajului reciproc, Părțile vor dezvolta relații de colaborare în domeniile stabilite.

2) În conformitate cu competențele lor, Părțile:

- a) vor dezvolta colaborarea economică reciproc avantajoasă;
- b) vor colabora la extinderea și modernizarea căilor de transport prin proiecte comune;
- c) vor dezvolta colaborarea pentru protecția mediului înconjurător;
- d) vor sprijini acțiunile comune ale serviciilor agricole;
- e) vor contribui la dezvoltarea turismului și promovarea valorilor comune;
- f) vor acționa pentru stabilirea contactelor educaționale;
- g) vor identifica probleme sociale comune și soluții;
- h) vor sprijini schimburi culturale între asociații și instituții;
- i) vor sprijini manifestări comune din domeniul sănătății.

Articolul IV

Aspecte financiare

Părțile vor suporta în mod independent cheltuielile apărute în cursul implementării prezentului Acord de Cooperare, în limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor celor două Părți.

Articolul V

Autorități competente

1) Fiecare Parte va desemna autoritatea competentă, precum și un coordonator care va urmări implementarea eficientă a prezentului Acord de Cooperare.

2) Coordonatorii desemnați de Părți vor elabora un plan de implementare și vor propune acțiuni suplimentare.

Articolul VI Modificarea Acordului de Cooperare

Prezentul Acord de Cooperare poate fi modificat sau completat pe baza acordului reciproc, în scris, al Părților. Modificările și completările produc efecte de la data semnării.

Articolul VII Soluționarea diferențelor

Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de Cooperare se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe.

Articolul VIII Aplicarea, durată și denunțare

- Prezentul Acord de Cooperare este încheiat pe durată nedeterminată și produce efecte de la data semnării de către autoritățile publice locale.
- Oricare dintre Părți poate denunța prezentul Acord de Cooperare prin înștiințare scrisă adresată celeilalte Părți. În acest caz, Acordul își încetează valabilitatea începând cu cea de-a 30-a zi de la data înștiințării.
- Încetarea prezentului Acord de Cooperare nu va afecta programele sau proiectele începute în perioada de valabilitate a acestuia, cu excepția cazurilor în care s-a convenit altfel de către Părți.

Semnat la data de _____, în două exemplare originale în limba română.

Pentru
Comuna Balinț, Județul Timis din
România
Primar,

Pentru
Satul Ghidighici, Municipiul Chișinău din
Republica Moldova
Primar,